

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น แสดงความเสียพระราชหฤทัยไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอินเดีย กรณีเกิดเหตุสะพานคนเดิน ข้ามแม่น้ำมัทชู เมืองมอร์บี รัฐคุชราต สาธารณรัฐอินเดีย ถล่ม เมื่อวันที่ ๓๐ ตุลาคม ๒๕๖๕ ดังนี้

Her Excellency the President of the Republic of India,
New Delhi.

The Queen and I are deeply saddened by reports of the pedestrian bridge collapse in Gujarat, causing a great number of lives lost with so many injured and countless others still missing. I wish, on behalf of the people of Thailand, to extend our profound sympathy and condolences to Your Excellency and, through you, to the people of India and to all those who have suffered loss and bereavement from this tragic disaster.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอินเดีย
กรุงนิวเดลี

ข้าพเจ้าและพระราชินีรู้สึกเศร้าสลดใจอย่างยิ่ง ที่ได้ทราบเหตุการณ์ที่สะพานถล่ม
ในรัฐคุชราต ทำให้มีผู้เสียชีวิต ผู้บาดเจ็บ และผู้สูญหายเป็นจำนวนมาก ข้าพเจ้าในนามของประชาชนชาวไทย
ขอแสดงความเสียใจอย่างสุดซึ้งมายังท่าน และประชาชนชาวอินเดีย โดยเฉพาะผู้ประสบความสูญเสีย
จากเหตุการณ์อันร้ายแรงครั้งนี้

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว